



Chartered 1991

# Assoacustici News

Anno 2006

Notiziario ASSOACUSTICI

a cura di Barbara Uggè

## AMBIENTE & LAVORO CONVENTION MODENA 12 e 13 OTTOBRE 2006 QUARTIERE FIERISTICO



**4ª Convention nazionale dei responsabili dell'igiene e sicurezza in ambiente di lavoro**

Come ogni edizione, Assoacustici sarà presente alla Convention con uno Stand istituzionale e con un seminario gratuito aperto ai Soci ed a quanti interessati al campo acustica e vibrazioni.

Assoacustici ritiene importante questa occasione per avere un incontro diretto con i propri iscritti e per presentare, a quanti ancora non conoscono l'associazione, le finalità, gli obiettivi di Assoacustici.

Comunicheremo al più presto la postazione dello stand. Vi Aspettiamo!!!

### CONSIGLIO DIRETTIVO

**Presidente** Federico Patané

**Vice Presidente** Michele Fumagalli

**Segretario** Aldo Rebeschini

**Tesoriere** Folco De Polzer

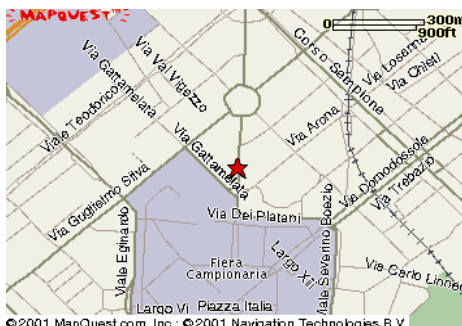
**Consiglieri** Paolo Giacomini, Paolo Grassi, Michela Picarella, Andrea Tombolato e Antonio Zampoli.

### INDICE

Pag. 1 a 3 : "Ambiente & Lavoro Convention - Modena 2006"

Pag. 4 a 7: Editoriale.  
Tutti gli aggiornamenti dalla Selezione 17 da UNI

Da pag. 8: Bando di Concorso ASSOACUSTICI IMPORTANTE!!!!!!!



© 2001 MapQuest.com, Inc.; © 2001 Navigation Technologies B.V.

Per arrivare in sede

Telefono Segreteria  
+39 (02) 33608999  
Sede: Via Alcuino 7/D  
20149 MILANO

Fax +39 (02) 3451811

Sito Internet:  
<http://www.assoacustici.it>

e-mail:  
[segreteria@assoacustici.it](mailto:segreteria@assoacustici.it)



**AMBIENTE LAVORO  
CONVENTION**



**EGREGIO SOCIO**

Come anticipato, Assoacustici ha organizzato un seminario in occasione della Convention Ambiente & Lavoro. Data la grande affluenza della precedente edizione, abbiamo riservato una sala conferenze da 100 posti per consentire un maggior afflusso.

Ti chiediamo comunque di voler anticipare la Tua presenza compilando la scheda di partecipazione allegata (pag. 3).

## **Seminario**

***“ Rumore e vibrazioni in ambiente di lavoro e danni a strutture ”***

***Giovedì 12 ottobre 2006***

***Sala 9***

***Galleria d'ingresso 1° piano  
dalle ore 14.30***

**Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria**

### ***Contenuti:***

Problematiche legate all'esposizione al rumore e vibrazioni negli ambienti di lavoro, relative all'ottemperanza ai D.Lgs. 187/05 e 195/06.  
Analisi e valutazione di danni a strutture da sisma e vibrazioni.

Rivolto a tecnici Specialisti di acustica e vibrazioni, Datori di lavoro, RSPP, Addetti Servizio Prevenzione e Protezione, Medici competenti, Rappresentanti dei lavoratori per la sicurezza, professionisti esterni.



## SCHEDA DI ISCRIZIONE

### Seminario

### “Rumore e vibrazioni in ambiente di lavoro e danni a strutture”

Modena 12 ottobre 2006

Ambiente & Lavoro Convention Sala 9 Galleria Ingresso 1° Piano

Nome:.....

Cognome:.....

e-mail:.....

Azienda:.....

Indirizzo:.....

CAP.....Città: .....

Tel.:.....Fax:.....

#### Trattamento dei dati

L'intestatario del presente modulo può, a norma del D.Lgs.196/03, avere accesso ai suoi dati, chiederne la modifica o la cancellazione. L'assenza di richieste in merito sarà interpretata come autorizzazione all'utilizzo di tali informazioni.

Assoacustici tratterà i dati forniti ai sensi del D.Lgs.196/03 sulla tutela dei dati personali.

Data.....

Firma .....

Si prega di inviare la scheda di iscrizione a:

**ASSOACUSTICI**

Fax 02 3451811

E-mail: [segreteria@assoacustici.it](mailto:segreteria@assoacustici.it)



NOTIZIE da . . . . Selezione 17      Per informazione contattare Roberto Bottio  
Comparto Energia e territorio   tel. 02 70024.443      e-mail: energia@uni.com

Sono state pubblicate le seguenti norme facenti parte della Selezione 17 Acustica e Vibrazioni.

Le norme sono disponibili all'acquisto, da parte dei Soci, usufruendo dello sconto riservato o possono essere consultate presso la Segreteria Assoacustici.

### UNI ISO 13373-2: 2006

Data di nascita: 028/06/2006

#### Monitoraggio e diagnostica dello stato delle macchine

Tot. pag. 32

#### "Monitoraggio dello stato di vibrazione.

##### *Parte 2: Elaborazione, analisi e presentazione".*

La norma propone procedimenti per l'elaborazione e la presentazione di dati sulle vibrazioni e per l'analisi delle "signatures" della vibrazione, allo scopo di monitorare lo stato vibrazione di macchine rotanti e, se pertinente, di eseguire una diagnostica. Essa descrive tecniche diverse per applicazioni diverse, ivi compresi le tecniche di amplificazione del segnale e i metodi di analisi usati nell'indagine di particolari fenomeni dinamici della macchina. La norma fa essenzialmente ricorso, nell'analisi dei segnali di vibrazione, di due approcci di base: il dominio del tempo e il dominio della frequenza. Essa comprende soltanto le tecniche più comunemente impiegate nel monitoraggio, nell'analisi e nella diagnostica dello stato vibrazionale di macchine.

La presente norma è l'adozione nazionale in lingua inglese della norma internazionale ISO 13373-2 ( edizione luglio 2005).

## Editoriale

**Da Ambiente & Sicurezza n. 14 Articolo**

**" Da Bilbao, tre nuove buone prassi sulla protezione dei lavoratori da rumore" di Ilaria Massardi da pag. 29**

**Soluzioni pratiche premiate dall'Agenzia europea per la salute e sicurezza sul luogo di lavoro.**

**...Nel 2005 l'Agenzia europea per la salute e sicurezza sul luogo di lavoro ha inviato imprese e organizzazioni in 25 paesi membri dell'UE a presentare soluzioni per prevenire o ridurre i rischi derivati dall'esposizione al rumore.**

**(N.d.R. : dall'Ungheria: Riduzione del rumore nella produzione automatica in linea di lampade standard. Dalla Finlandia : Cooperazione partecipativa nella prevenzione dell'esposizione al rumore nella progettazione e costruzione di un nuovo impianto di bevande. Progetto per ridurre e gestire l'esposizione al rumore in una stazione radiotelevisiva.).**

**Descrizione dei progetti.**

**UNI ISO 13373-1: 2006****Data di nascita: 28/06/2006****Monitoraggio e diagnostica dello stato delle macchine**

Tot. pag. 51

**"Monitoraggio dello stato di vibrazione.  
Parte 1: Procedure generali".**

La norma fornisce linee guida generali per le attività di misurazione e di raccolta di dati sulle vibrazioni di macchine, ai fini del monitoraggio del loro stato. Essa è indirizzata a promuovere la coerenza di procedure e di prassi di misurazione che di solito si focalizzano su macchine rotanti.

Data la diversità tra gli approcci al monitoraggio delle condizioni, in altre parti della UNI ISO 13373 si farà riferimento a raccomandazioni specifiche a un particolare tipo di programma di monitoraggio. Lo stato vibrazionale di una macchina può essere monitorato mediante misurazioni delle vibrazioni su un cuscinetto o su una struttura di supporto e/o mediante misurazioni delle vibrazioni di elementi rotanti della macchina. Le misurazioni possono essere continue o discontinue e nella norma si fornisce una guida per entrambe le modalità di misurazione.

**La presente norma è l'adozione nazionale in lingua inglese della norma internazionale ISO 13373-1 (edizione febbraio 2002).**

**UNI EN ISO 10848-1:2006****Data di nascita: 22/06/2006****Acustica**

Tot. pag. 25

**"Misurazione in laboratorio della trasmissione laterale, tra ambienti adiacenti, del rumore emesso per via aerea e del rumore di calpestio.  
Parte 1: Documento quadro".**

La norma descrive i metodi di misurazione impiegati negli ambienti di prova di un laboratorio al fine di determinare la trasmissione acustica laterale di uno o più elementi di edificio. Le prestazioni di tali componenti sono espresse o tramite una grandezza complessiva, come  $D_{n,f}$  e/o  $L_{n,f}$ , rappresentativa della combinazione di componenti e di giunti, o come indice di riduzione  $K_{ij}$  delle vibrazioni di un giunto.

La norma indica le modalità di scelta della grandezza da misurare in funzione del giunto e del tipo di componente edilizio interessato. Le grandezze che caratterizzano la trasmissione laterale possono essere usate per confrontare tra loro prodotti differenti, o per stabilire requisiti specifici, o per l'inserimento nei modelli e nei calcoli di previsione, come per esempio, quelli contenuti nelle parti 1 e 2 della UNI EN 12354.

**La presente norma è la versione ufficiale in lingua inglese della norma europea EN ISO 10848-1 (edizione aprile 2006).**

**UNI EN ISO 10848-2: 2006****Data di nascita: 22/06/2006****Acustica****Tot. pag. 11**

**"Misurazione in laboratorio della trasmissione laterale, tra ambienti adiacenti, del rumore emesso per via aerea e del rumore di calpestio.  
Parte 2: Prova su elementi leggeri nel caso di giunti a debole influenza".**

La norma descrive i metodi di misurazione impiegati negli ambienti di prova di un laboratorio al fine di determinare la trasmissione acustica laterale di uno o più componenti di edificio. Le grandezze misurate possono essere utilizzate per confrontare tra loro prodotti differenti, o per stabilire requisiti specifici, o per l'inserimento nei modelli e nei calcoli di previsione come, per esempio, quelli contenuti nelle parti 1 e 2 della UNI EN 12354. I metodi di misurazione descritti nella norma riguardano i componenti per l'edilizia leggeri, quali controsoffitti, pavimenti sopraelevati, facciate continue leggere, o pavimenti galleggianti. La trasmissione da un ambiente all'altro del rumore può avvenire simultaneamente sia attraverso il campione in prova, sia attraverso un'eventuale intercapedine. Con le misurazioni prescritte da questa parte 2 è possibile determinare unicamente la trasmissione acustica complessiva, mentre non è possibile distinguere il rispettivo contributo dei due tipi di trasmissione.

**La presente norma è la versione ufficiale in lingua inglese della norma europea EN ISO 10848-2 (edizione aprile 2006).**

**UNI EN ISO 10848-3: 2006****Data di nascita: 28/06/2006****Acustica****Tot. pag. 8**

**"Misurazione in laboratorio della trasmissione laterale, tra ambienti adiacenti, del rumore emesso per via aerea e del rumore di calpestio.  
Parte 3: Prova su elementi leggeri nel caso di giunti a forte influenza".**

La norma descrive i metodi di misurazione impiegati negli ambienti di prova di un laboratorio al fine di determinare la trasmissione acustica laterale di uno o più componenti di edificio.

Le grandezze misurate possono essere utilizzate per confrontare tra loro prodotti differenti, o per stabilire requisiti specifici, o per l'inserimento nei modelli e nei calcoli di previsione come, per esempio, quelli contenuti nelle parti 1 e 2 della UNI EN 12354.

La norma si applica ai componenti leggeri strutturalmente connessi in modo da formare un giunto T o a X.

Le prestazioni dei componenti edili sono espresse o tramite una grandezza complessiva, come  $D_{n,f}$  e/o  $L_{n,f}$ , rappresentativa della combinazione di componenti e giunti, o come indice di riduzione  $K_{ij}$  delle vibrazioni di un giunto.

$D_{n,f}$  e  $L_{n,f}$  dipendono dalle effettive dimensioni del campione in prova, mentre  $K_{ij}$  è, in linea di principio, una grandezza invariante.

Considerando i risultati di misurazione a fini applicativi  $D_{n,f}$  e  $L_{n,f}$ , sono le principali



grandezze da misurare nei casi di componenti leggeri ad elevato smorzamento interno, per esempio, pareti prefabbricate con intelaiatura in legno o metallo, pavimenti in legno su travi, dove la collocazione effettiva non incide significativamente sul potere fonoisolante e sullo smorzamento dei componenti.

Se invece le caratteristiche acustiche dei componenti sono sostanzialmente influenzate dalla collocazione effettiva  $K_{ij}$  è la principale grandezza da misurare.

**La presente norma è la versione ufficiale in lingua inglese della norma europea EN ISO 10848-3 (edizione aprile 2006).**

## **UNI EN 14253: 2006**

**Data di nascita: 22/06/2006**

### **Vibrazioni meccaniche**

Tot. pag. 38

**"Misurazione e calcolo della esposizione alle vibrazioni trasmesse all'intero corpo al fine di tutelare la salute dell'operatore. Guida pratica".**

La norma offre linee guida per la misurazione e la valutazione delle vibrazioni trasmesse al corpo intero sul posto di lavoro.

Essa descrive le precauzioni da prendere per effettuare misurazioni rappresentative delle vibrazioni e per determinare l'esposizione giornaliera a ciascuna operazione per calcolare il valore di esposizione giornaliero normalizzato a un periodo di riferimento di 8 h. Inoltre fornisce i mezzi per determinare le operazioni pertinenti che dovrebbero essere prese in considerazione quando si determina l'esposizione alle vibrazioni.

La norma si applica a situazioni nelle quali le persone sono esposte a vibrazioni trasmesse al corpo intero sul posto di lavoro, trasmesse attraverso i glutei di una persona seduta o attraverso i piedi di una persona eretta.

La norma è limitata alla valutazione dell'esposizione alle vibrazioni trasmesse al corpo intero usando grandezze derivate da accelerazione efficace pondera in frequenza.

La gamma di frequenza considerata va da 0,5 Hz a 80 Hz. Dove la vibrazione include urti o impatti, i metodi della presente norma europea possono sottostimare la severità dell'esposizione. Esiste l'esigenza di valutare i rischi che insorgono dall'esposizione a urti trasmessi al corpo intero e a vibrazioni con fattore di cresta elevato.

I metodi per questi rischi esulano dalle finalità della presente norma europea.

**La presente norma è la versione ufficiale in lingua inglese e italiana della norma europea EN 14253 (edizione novembre 2003).**

**Vi ricordiamo che tutte le norme qui indicate, sono disponibili all'acquisto, da parte dei Soci, usufruendo dello sconto riservato o possono essere consultate presso la Segreteria Assoacustici.**

Per poter ordinare e ricevere le norme, occorre inviare alla segreteria Assoacustici, specifica richiesta indicando n. copie, n. della norma che si intende ordinare, indirizzo dove far pervenire le norme.

La segreteria provvederà ad ordinare le norme richieste, che Vi saranno recapitate via posta all'indirizzo da Voi segnalato.

Il pagamento delle stesse dovrà avvenire solo ed unicamente in contanti .

Inviare la fattura allegata alla segreteria Assoacustici che provvederà ad emetterVi debita ricevuta.



**BANDO DI CONCORSO PER L'ATTRIBUZIONE DI  
UN PREMIO ANNUALE PER IL MIGLIOR SOFTWARE  
IN "ACUSTICA" E DI UN PREMIO ANNUALE PER IL  
MIGLIOR SOFTWARE IN "VIBRAZIONI"**

L'Assoacustici, Associazione Italiana dei Tecnici Acustici, in seguito denominata "Associazione"

BANDISCE

il premio annuale per i settori dell'"Acustica" e delle "Vibrazioni".

**Art. 1 – Oggetto del premio**

Il presente bando fa riferimento alla delibera del Consiglio Direttivo 24.03.2006 ratificata dall'Assemblea ordinaria del 28.04.2006 che istituisce il Premio annuale per un software nel settore dell'Acustica e per un software nel settore delle Vibrazioni" al fine di valorizzare e promuovere l'attività in campo nazionale dei tecnici che operano nei settori dell'Acustica e delle Vibrazioni sia degli associati sia dei non associati.

Per l'assegnazione dei premi costituiranno elementi prioritari di valutazione:

la semplicità dell'INPUT,

la completezza degli OUTPUT,

la presenza di BANCHE DATI,

la flessibilità del software,

l'eventuale integrabilità del programma con strumentazioni e/o altri programmi di carattere più generale.

**Art. 2 – Candidati ammissibili**

Sono ammessi a partecipare tutti i tecnici acustici, soci e non soci, senza limitazioni di età o cittadinanza o titolo di studio.

**Art. 3 – Entità del premio**

L'ammontare del premio è pari ad € 1.000,00 (euro mille) al netto delle ritenute di legge per il settore dell'Acustica e ad 1.000,00 (euro mille) al netto delle ritenute di legge per il settore delle Vibrazioni.

L'Associazione assegnerà tali premi su proposta della Commissione Giudicatrice di cui al successivo art. 4.

**Art. 4 – Commissione giudicatrice**

I vari software pervenuti in tempo utile saranno valutati da una Commissione Giudicatrice appositamente nominata dal Consiglio Direttivo dell'Associazione e composta da almeno due rappresentanti dello stesso e ratificata dal Consiglio. La commissione determinerà, prima di aver preso visione delle domande presentate, i criteri per la valutazione delle stesse.

Il giudizio della Commissione è inappellabile ed insindacabile e riservato. →



**Art. 5 – Presentazioni domande**

I candidati che intendono partecipare al concorso dovranno far per venire all'Associazione entro le ore 12,00 del **28.02.07** la seguente documentazione:

- A. domanda di partecipazione redatta in carta libera recante i dati anagrafici, il settore a cui intendono partecipare (Acustica e/o Vibrazioni), il titolo del software ed il o i sistemi operativi sotto cui il software gira;
- B. supporto digitale contenente il software in italiano che concorre funzionante con una breve descrizione dello stesso;
- C. breve curriculum vitae del candidato;
- D. autorizzazione al trattamento dei dati personali;
- E. liberatoria all'Associazione all'uso e distribuzione del software;
- F. accettazione del bando e del regolamento.

Non saranno prese in considerazione e comporteranno quindi l'esclusione, le domande non complete, quelle prive della documentazione richiesta e quelle che saranno ricevute dopo i termini sopra specificati. Ai sensi dell'ammissione alla selezione non fa fede la data di spedizione postale.

L'invio della domanda comporta l'accettazione di tutte le condizioni previste dal presente bando.

La documentazione allegata alla domanda di partecipazione **non** sarà restituita al candidato e tutta, compreso il software, dovrà essere in lingua italiana.

**Art. 6 – Trattamento dei dati dei candidati**

In ossequio al D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, relativo al trattamento dei dati personali, si ricorda che i dati conferiti all'Associazione in occasione del presente procedimento verranno utilizzati esclusivamente ai fini del procedimento medesimo o di procedimento allo stesso conseguente o connesso, nei limiti dettati da leggi e regolamenti, e che l'interessato è titolare dei diritti di cui all'art. 7 del decreto citato (accesso, cancellazione, rettifica, opposizione ecc.).

Il titolare del trattamento è l'Associazione.

**Art. 8 – Assegnazione dei Premi**

Una copia dei software dei partecipanti al concorso sarà trattenuta dall'Associazione. I programmi premiati e tutti quelli pervenuti, previa autorizzazione degli autori, saranno messi a disposizione dei soci in un'area riservata del sito Internet dell'Associazione.

L'esito della valutazione, approvato dal Consiglio Direttivo dell'Associazione, verrà reso noto al vincitore mediante invio di Raccomandata A.R..

Notizia delle assegnazioni verranno diffuse sul sito Internet dell'Associazione.

La consegna del premio avverrà nell'Assemblea e saranno tempestivamente comunicati al vincitore luogo e data sempre mediante invio di Raccomandata A.R. e per i soci in un'area riservata del sito Internet dell'Associazione.

Sarà presente la Commissione aggiudicatrice o una sua rappresentanza.

**DI SEGUITO ALLEGATI "A" e "B"**



**ALLEGATO A****DOMANDA DI PARTECIPAZIONE  
AL PREMIO PER IL SOFTWARE IN  
ACUSTICA e/o VIBRAZIONI**

...I... sottoscritt... .., nat... a .....

(prov. ....) il ..... e residente a .....

(prov. ....) via/piazza ..... n° .....

C.F.: .....,

telefono ....., e-mail: .....

**chiede**

di partecipare al concorso per l'assegnazione di un premio per software in  
"ACUSTICA" e/o "VIBRAZIONI".

Consapevole sulle responsabilità penali cui può andare incontro in caso di  
dichiarazione mendace e consapevole di decadere dai benefici conseguenti al  
provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, (ai sensi  
dell'art.26 della legge 04/01/1968 n.15 e degli artt. 75 e 76 del D.P.R. 28/12/2000  
n.445, pubblicato sulla G.U.R.I. n. 42 del 20/02/2001 e ulteriori modifiche),

**dichiara**

di non avere conseguito altri premi per tale software e che lo stesso non sia già  
pubblicizzato e/o commercializzato;

di autorizzare l'uso dei propri dati personali trasmessi ai fini del premio ai sensi  
della Legge 675/96,

**autorizza**

l'Assoacustici all'uso e alla distribuzione del software presentato nonché l'eventuale  
pubblicazione.

Si allegano:

- \* supporto digitale contenente il software in italiano con una breve descrizione dello stesso,
- \* breve curriculum vitae,
- \* copia di un valido documento d'identità.

Firma .....

**La presente dichiarazione non necessita dell'autenticazione della firma e  
sostituisce a tutti gli effetti le normali certificazioni richieste.**



**ALLEGATO B****CONCESSIONE DI LIBERATORIA DIRITTI AUTORE E COPYRIGHT**

...I... sottoscritt... .., nat... a .....

(prov. ....) il ..... e residente a .....

(prov. ....) via/piazza ..... n° .....

C.F.: .....,

telefono abitazione .....,

e-mail: ....., Cell. ....

telefono lavoro .....fax .....

dichiaro di essere autore unico del software presentato.

**AUTORIZZO L'ASSOACUSTICI**

ogni tipo di uso e/o distribuzione del software in lingua italiana presentato al concorso e/o di adattamento su supporto elettronico, magnetico, ottico, in formato web per la rete Internet o qualsiasi altro supporto idoneo alla lettura o riproduzione tramite mezzi informatici, nonché il diritto di utilizzo per ogni possibile uso e poter cedere ad altri i predetti diritti in tutto o in parte, per l'Italia e per tutti i Paesi del mondo per un tempo illimitato.

...I... sottoscritt...

Nome ..... Cognome .....

garantisce di essere l'unico titolare dei diritti di proprietà intellettuale sul software in oggetto, di averne la libera disponibilità e garantisce la liceità e legittimità dei contenuti dell'opera.

Data di accettazione .....

Visto, letto e compreso per accettazione.

Firma .....

**La presente dichiarazione non necessita dell'autenticazione della firma e sostituisce a tutti gli effetti le normali certificazioni richieste.**